

浙江省2017年10月高等教育自学考试

德语试题

课程代码:00842

请考生按规定用笔将所有试题的答案涂、写在答题纸上。

选择题部分

注意事项:

1. 答题前,考生务必将自己的考试课程名称、姓名、准考证号用黑色字迹的签字笔或钢笔填写在答题纸规定的位置上。
2. 每小题选出答案后,用2B铅笔把答题纸上对应题目的答案标号涂黑。如需改动,用橡皮擦干净后,再选涂其他答案标号。不能答在试题卷上。

一、语法与词汇(本大题共30小题,每小题1分,共30分)

在每小题列出的四个备选项中只有一个是符合题目要求的。错选、多选或未选均无分。

1. Welcher Satz ist nicht das Passiv?
A. Das Fenster ist geöffnet.
B. Hier wird man eine neue Straße bauen.
C. Herr Müller ist vom Arzt untersucht worden.
D. Die kleine Stadt wurde durch den Krieg zerstört.
2. Sie blieb gestern zu Hause, ____ zur Vorlesung ____gehen.
A. ohne...zu B. statt...zu C. um...zu D. für...zu
3. Die Polizistin hat die Situation schon gut _____.
A. beherrschen B. beherrscht C. geherrschen D. geherrscht
4. Timo weiß nicht, _____ ich eben erzählt habe.
A. von was B. wovon C. davon D. von dem
5. Was möchten Sie _____ trinken? Kaffee oder Tee?
A. gern B. gerner C. lieber D. liebsten
6. Er nahm den falschen Bus, _____ er zu spät kam.
A. sodass B. nachdem C. obwohl D. als
7. Es ist schwieriger, eine Arbeit zu finden, _____ sie gedacht hat.
A. wie B. als C. so D. dass

8. Ich habe in München eine schöne Zeit _____.
A. verbringen B. verbringt C. geverbringt D. verbracht
9. Das Wetter hat _____ seit Tagen kaum geändert.
A. ihn B. sie C. es D. sich
10. _____ du noch etwas _____ fragen?
A. Hast... zu B. Bist...zu C. Willst...zu D. Um...zu
11. Der Verletzte _____ sofort ins Krankenhaus _____ bringen.
A. hat...zu B. ist... zu C. will...zu D. um...zu
12. Sie nahmen den kürzeren Weg, _____ schneller zu Hause _____ sein.
A. haben...zu B. sind... zu C. wollen...zu D. um...zu
13. Ich lernte am Abend Deutsch, _____ mein Mann fernsah.
A. dass B. nachdem C. während D. seit
14. Welcher Satz ist richtig?
A. Durch das Fernsehen erfuhren sie Genaueren über den Fall.
B. Durch das Fernsehen erfuhren sie Genaueres über den Fall.
C. Durch das Fernsehen erfuhren sie Genauer über den Fall.
D. Durch das Fernsehen erfuhren sie Genauere über den Fall.
15. Ich will nicht _____ mein Recht verzichten.
A. um B. für C. über D. auf
16. Er hat uns zum Essen eingeladen, _____ er Geburtstag hat.
A. dass B. denn C. damit D. weil
17. Selbstlernen gewinnt in der heutigen Welt immer mehr _____ Bedeutung.
A. für B. an C. um D. zu
18. Im Betrieb wurde die Produktion im letzten Jahr _____ 10% erhöht.
A. um B. an C. zu D. von
19. Das ist ein nicht zu _____ Problem.
A. lösen B. gelöstes C. lösendes D. löstes
20. Wir fahren durch die im Krieg _____ Stadt.
A. zerstörene B. zerstörende C. zerstörte D. zerstörtene
21. Er benutzt das Geld _____ einen neuen Wagen.
A. um B. zu C. als D. für

22. Der Hut meiner Schwester passt _____ nicht.
A. sich B. sie C. mir D. Sie
23. _____ der Rente kann er nicht leben.
A. Von B. Zu C. Mit D. Aus
24. Es ist so warm, _____ der Frühling käme.
A. als dass B. als wenn C. als da D. als auch
25. Haben Sie _____ die Regeln beim Spiel aufgepasst?
A. um B. für C. auf D. zu
26. Können Sie mir _____ den Tagesplan kurz berichten?
A. um B. gegen C. für D. über
27. _____ die Prüfung sehr leicht war, haben viele sie nicht bestanden.
A. Trotz B. Weil C. Obwohl D. Wenn
28. Hans fragt seinen Freund, wo er jetzt _____ .
A. wohne B. wohnt C. wohnte D. wohnen
29. Das Kind hat heute einen schönen Mantel _____ .
A. angeboten B. angekommen C. angetan D. angefangen
30. Am Frühlingsfest vergnügen sich die Chinesen _____ Feuerwerk.
A. mit B. aus C. von D. zu

二、阅读理解（共两篇文章，共 20 小题，每小题 1.5 分，共 30 分）

1) 请选择正确答案！（10 小题，每小题 1.5 分，共 15 分）

Frau Richter und ihre Enkelin, Edith, kommen aus Frankfurt. Sie machen heute eine _31_ nach Köln. Sie _32_ einen Intercity-Zug, und die Fahrt dauert nur _33_ Stunden. Jetzt ist es nach zwölf Uhr, und sie möchten etwas essen. Sie verlassen ihr Abteil und suchen den Speisewagen. Sie finden keinen Tisch, aber in der Ecke sitzt ein Mann allein. Zuerst fragen sie „Ist hier noch _34_?“ und _35_ nehmen sie Platz.

Der Speisewagen ist sehr elegant. Die Tische haben Tischdecken und Stoffservietten. Das Essen ist gut aber nicht besonders billig. Ein Mittagessen kostet fast 13 Euro. Edith hat Durst, aber ihre Cola ist ziemlich warm, denn in Deutschland trinkt man Cola _36_ Eis. Edith sagt: „Diese Cola erfrischt mich gar nicht. Der Tourist da drüben ist schlau. Er _37_ Eiswasser.“ Frau Richter antwortet: „Ja, er ist bestimmt _38_“ Edith fragt: „Warum sagst du das?“ Frau

Richter sagt: „Er ißt ein bißchen komisch. Zuerst hält er die Gabel links, dann legt er das Messer hin. und dann hält er die Gabel rechts. Das ist doch sehr umständlich, nicht? So 39 das Essen stundenlang.“ Der Tourist beobachtet Frau Richter und Edith. Er denkt: Ihre Cola ist warm; warum trinkt sie Cola ohne Eis? Das erfrischt doch nicht. Und wie 40 sie? Sie braucht immer zwei Hände. Das ist ja eine Kunst!

31. A) Fuhr B) Fährt C) Fahrt D) Fahren
32. A) fahren B) bekommen C) nehmen D) holen
33. A)zweieinhalb B)zweieinhalbe
 C)zweiundeinhalb D)zweiundeinhalbe
34. A) leer B) gut C) gesetzt D) frei
35. A) deshalb B) trotzdem C) dann D) allerdings
36. A) ohne B) mit C) aus D) von
37. A) braucht B) bestellt C) bezahlt D) macht
38. A) Amerikanischer B) Amerikaner
 C) Amerikanerin D) Amerikanische
39. A) nimmt B) kostet C) hat D) dauert
40. A) esst B) isst C) essen D) esstet

2) 请选择正确答案! (10 小题, 每小题 1.5 分, 共 15 分)

E-Mails mit Stil

Sie sind schnell, einfach und effektiv - doch manchmal können E-Mails auch Ärger erzeugen, wenn sie z.B. voll mit Tippfehlern und rätselhaften Abkürzungen sind. Auch das Verfassen von elektronischer Post ist eine Kunst. Das Beachten einiger Formvorschriften lohnen sich beim Mailen - vor allem im Geschäftsverkehr.

Wie aber sollte die ideale E-Mail aussehen? „Am besten schreibt man sie so, wie man telefonieren würde“, empfiehlt Reinhard Müller als Grundregel. Eine höfliche, angemessene Anrede (称呼) gehöre dazu - auch damit wirklich klar sei, wen die Mail erreichen soll. Der Text sollte kurz und sachlich bleiben, auch wenn es nur um Plauderei (闲聊) geht.

David Harris, der Erfinder der kostenlosen Software Pegasus Mail, hat sich schon häufig über „schlechten Benimm“ (举止行为) geärgert und deshalb einen „Etiquette-Guide“ (行为指南) entworfen. Darin gibt er auch Tipps zu Formalien (形式). Harris rät, in der Absender-Zeile neben der E-Mail-Adresse stets auch den vollständigen Namen senden zu lassen. Damit könne der Verfasser auf einen Blick identifiziert werden. Wichtig sei auch die Betreffzeile. Diese wird häufig in ihrer Bedeutung unterschätzt und mit nichts sagenden Begriffen ausgefüllt, klagen Nancy und Tom Flynn in ihrem Ratgeber „Professionelle E-Mails“. Ein gutes Stichwort als Betreff (事由) helfe nämlich allen, die täglich viele Mails in ihrem Postfach finden, den Überblick zu behalten.

Wird die Mail beantwortet, sollte der vom Absender gewählte Betreff beibehalten werden. Das zeigt dem Antwort-Empfänger, worum es geht und wahrt auch bei mehreren Schreiben den Zusammenhang, so Nancy und Tom Flynn.

Was der Unterschriftenblock genau enthalten sollte, ist umstritten. Grundsätzlich gilt, dass darin der Absender noch einmal deutlich zu erkennen sein muss. Harris empfiehlt, alternative Kontaktmöglichkeiten, also etwa Telefon- und Faxnummer, einzufügen.

41. E-Mails sind immer populärer, weil...

- A) sie zur Kunst gehören.
- B) sie manchmal Ärger erzeugen.
- C) sie schnell, einfach und effektiv sind.
- D) man beim Mailen keine Vorschriften zu beachten braucht.

42. Man ärgert sich manchmal darüber, dass ...

- A) man E-Mails bekommt.
- B) man beim Mailen Fehler macht.
- C) es in E-Mails viele Tippfehler gibt.
- D) die E-Mails voll mit Rätseln sind.

43. Es lohnt sich....

- A) E-Mails zu verwenden.
- B) während der Geschäftsreise E-Mails zu schreiben.
- C) beim Mailen auf Formvorschriften zu achten.
- D) elektronische Post zu verfassen.

44. Die ideale E-Mail...

- A) kann man nicht so schreiben wie telefonieren.
- B) hat nicht unbedingt eine höfliche angemessene Anrede.
- C) muss nicht immer kurz und sachlich bleiben, wenn man nur plaudern möchte.
- D) zeigt deutlich, wer der Empfänger ist.

45. David Harris ...

- A) ist einer der Erfinder der Software Regasus Mail.
- B) hat sich mehrmals über sein schlechtes Verhalten geärgert.
- C) hat sich oft über den schlechten Benimm der Mail-Absender geärgert.
- D) interessiert sich für das Malen im Buch „Etiquette-Guide“.

46. Im Buch „Etiquette-Guide“ von Harris werden ...

- A) Ratschläge zu korrektem Verhalten im Alltagsleben gegeben.
- B) Ratschläge über korrektes Verhalten beim Mailen gegeben.
- C) Tipps für verschiedene Formalitäten gegeben.
- D) Tipps für kostenlose Verwendung der Software Pegasus Mail gegeben.

47. Nach Harris kann man sofort wissen, wer die E-Mail gesendet hat....

- A) wenn die E-Mail-Adresse des Absenders ganz klar geschrieben wird.
- B) wenn eine angemessene Anrede verwendet wird.
- C) wenn der Absender sowohl seine E-Mail-Adresse als auch seinen vollständigen Namen mitsendet.
- D) wenn ein entsprechendes Stichwort als Betreff dargestellt wird.

48. Die Betreffzeile ...

- A) ist eigentlich nicht sehr wichtig und wird deshalb manchmal nicht ausgefüllt.
- B) ist zwar wichtig, wird aber nicht genug beachtet.
- C) spielt auch für die Leute, die jeden Tag viele Mails bekommen, keine wichtige Rolle.
- D) kann nach der Meinung von Nancy und Tom Flynn unterschätzt werden.

49. Wenn man eine E-Mail beantwortet, ...

- A) muss man die Betreffzeile unbedingt neu ausfüllen.
- B) sollte man den alten Betreff beibehalten, damit der Antwort-Empfänger den Zusammenhang weiß.
- C) braucht keine Betreffzeile, denn der Antwort-Empfänger weiß bestimmt den Zusammenhang.
- D) muss man auf den Zusammenhang aufpassen.

50. Über den Inhalt im Unterschriftenblock ...

- A) hat man längst schon keinen Streit mehr.
- B) gilt grundsätzlich, dass der Absender seinen Namen und möglicherweise auch seine Adresse angeben soll.
- C) steht es fest, dass die anderen Kontaktmöglichkeiten wie Telefonnummer usw nicht angegeben zu werden brauchen.
- D) hat Harris in seinem Buch keine Vorschläge gemacht.

非选择题部分

注意事项:

用黑色字迹的签字笔或钢笔将答案写在答题纸上,不能答在试题卷上。

三、德译中 (共 5 小题, 每小题 3 分, 共 15 分)

- 51. Die privaten Haushalte in Deutschland geben monatlich 10 Euro für den Kauf von Büchern aus.
- 52. Deutsch ist für 100 Millionen Menschen Muttersprache und damit die am häufigsten gesprochene in Europa.
- 53. Die Technik hat uns einen hohen Lebensstandard gebracht, für den wir gern manche Nachteile in Kauf nehmen.
- 54. Bei mangelnder Bewegung verschlechtert sich der Stoffwechsel in Gehirn.
- 55. Es ist viel wichtiger, ein glückliches Kind zu haben, das mit sich zufrieden ist.

四、中译德 (共 5 小题, 每小题 3 分, 共 15 分)

- 56. 他说的话我没有完全听懂。
- 57. 你们不要互相讲话了!
- 58. 如果没有驾照, 就不该开车。
- 59. 汉斯起床早是为了上学不迟到。
- 60. 昨晚我累了, 所以没有做回家作业。

五、作文 (根据命题用德语写一篇约 80 个词的短文, 共 1 小题, 每小题 10 分, 共 10 分)

61. Thema: Über das Handy

Der Aufsatz beinhaltet (包含内容):

- 1) Was meinen Sie zum Handy?
- 2) Welche Vorteile und Nachteile bringt das Handy mit sich?